

號九十八百三零萬一第

叻報

司公限有

Lat Pau Press, Ltd.

No. 11, Cross Street, Singapore.

Chinese Daily Newspaper.

號一十牌門力得實勞哥在館本

PRINTED AND PUBLISHED FOR THE PROPRIETORS BY YEAP KWEE HOON.

本報於辛巳年開辦設今已三十餘年向者南洋各埠風氣未開惟有本報首先成立當時商業雖云盛隆但猶未知報章之益故能閱報者向屬寥寥而且時務多是以本報編輯姑從狹窄既而民智漸啟要件漸多而本報亦隨時擴張紙張廣度三次近更添設附張版分載要聞讀者三民主義日益昌明時代已變過去祖國內地由京朝以迄各省均已蔚然改觀凡制度典章兵刑禮樂一切新政有如玉光十色令人應接不暇加以南洋愛國僑胞亦多矯矯特出可傳之事接踵而自非再將報章擴充恐難免乎缺漏惟是近來海運艱難紙張之舊日漸漲來源已竭故不得不將報章仍縮小惟再加增頁數以期與向日報版所載字數同伏望 諸君無嫌其狹下採獨不勝感荷至之特此附佈

本報雖仍舊與前無異除禮拜外日出一張 諸君閱本報者無論本埠外埠均可函致本館取閱如外埠閱報加寄費可也茲更不惜工本從英國採辦新式各機以特與 各官紳刊印書單件並有泰西各國活字及各式花邊等延有西人排印工藝精細所有中西文字均能刊印並有石版印字大小機器皆用精工印刷工段絕倫更延文士書寫各國文字所有各項價目甚相宜 再本館所登來札原擇其有益世道人心收其進化者附刊報章若其有謬誤世之文章當即照刊於報否亦須無碍公衆之治安名譽乃敢刊登其有謬誤或文以及支離費解者概不登錄 諸君來札尚祈自諒更須寫明里方台報報但來稿登與不登均不能將原稿交回也

有四海及地球同出現。僑胞喜惡後爭先。我總要愛國一懷情休戀。須互勉。挽回權利莫作白頭禿。

總發行所星架坡羅敏申律門牌第三十八號

△吉隆坡檳城均設分局
△英荷印各屬均有代理

駐叻總司理人簡英甫

民國六年丁巳元月初十日



有情種語人只吾生平不難用
情合所用情者吾愛妻及香
烟耳吾夫婦間之愛情不為外人道
若於香烟則吾與之接吻一月間少
然也有百十回甜蜜無倫實玉所
吃之脂脂所不及也 諸君表同情
乎但須吸(双喜)(四喜)(飛馬)之中國
香烟為好

南洋兄弟烟草公司

老婆好。老婆好。人人視如無價寶。
愛妻愛國將無同。請吸南洋兄弟之
烟草。聽野亞諸君

同愛。快樂無邊。你與我男婚女嫁好比天長其緣。
人話夫婦愛情人所共見。我話愛妻情重向不及個口香
烟。一日十二個時辰裏有幾十遍。第二係南洋烟草
更重令我癡癡。但裝飾雖佳誰不貽笑。如蘭氣味恰似
最近天仙。雙喜清遠英印烟。荷蘭飛馬最雄華前。向

告廣司公限有險保火水泰聯

Lun Tai Mutual Fire & Marine Insurance Co., Ltd. (Incorporated in Hongkong.)

本公司實收資本壹百五十萬大元 分作陸萬股每股二十五元 壹大元收足在 香港英政府註冊復在南洋七州府存案專保 水火兩險 凡各通商口岸倉棧舖面行號貨物及來往船隻運貨物船殼機器海面全具安妥之至兵險賊險均可受保 所有保險章程悉照英例辦理 尤加格外通融倘有失火賠償爽快 諸君惠顧請向本公司接洽無任歡迎

迎 茲將本公司創辦總理人名列

李煜堂	廣東銀行
黃碧荃	康年人壽公司
李葆葵	安泰人壽公司
馮達卿	安泰人壽公司
梅鶴雲	德信銀號
吳東啟	華洋鐵道公司
麥禮廷	德隆金山庄
勞瑞生	石叻庄
程遠浦	公興昌洋行
高亮清	新德隆洋行
謝侶松	萬成興南北行
鄭月波	新萬和行辦館
關淮洲	永德銀號
周詠春	永興茶庄
黃德仁	紹興呂宋庄
黃浦南	全記銀號
曾宜邦	永安保險公司
關瑞石	永存銀業公司
李榮瑞	順利榮南北行
李順帆	榮興銀號
梅蔭棠	德業號
譚煥堂	均益豐源公司
馬海東	馬保記船務
關瓊選	安輪船公司
余鑑泉	萬祥泰行

香港總行置在文咸東街

董事 總理 李煜堂 司理 李葆葵 司庫 曾宜邦 司理 黃碧荃 司庫 關瑞石 司理 李榮瑞 司庫 李順帆 司理 梅蔭棠 司庫 譚煥堂 司理 馬海東 司庫 關瓊選 司理 余鑑泉 司庫

貨雜國中線金油生菸茶蘭有朱

連日船期頻有無已內地工值迭求增加 又值酒水低昂以致製出之茶蘭生油成本較 貴兌出各貨虧折甚巨茲擬由六月十九號即 舊曆五月初一日所有各庄茶蘭生油酌量增 價以資彌補 諸君若目時時購置茶蘭 此為不得已之舉也 諸君各貨價目開列如後

五月初一日起

八兩四兩本號紅烟每箱沽銀四十一元
六兩本號紅烟每箱沽銀四十四元
二兩本號金山庄烟每箱沽銀四十二元
二兩四百二十包本號蘭花生油每箱沽銀三十元
冠蘭八兩二兩紅烟每箱沽銀三十元
四兩二兩本號生切烟每箱三十五元
二兩一百六十六包本號蘭茶每箱七元二角半
二兩一百六十包本號蘭茶每箱七元二角半
二兩一百七十包蘭茶每箱七元五角
五兩庄二百包本號蘭茶每箱廿一元
五斤庄廿四包本號蘭茶每箱廿一元四角
一百六十包本號正六安茶每箱十元
一百四十包本號正六安茶每箱十元
四兩一百六十包本號蘭茶每箱九元
八兩庄百六十包蘭茶每箱十八元半
一百散庄蘭茶每箱廿二元
一斤庄超等蘭茶每箱廿四元四角
各庄三金蘭茶自生油時價
朱有蘭各裝實金銀
蘭生各裝實金銀

中華民國丁巳年元月初十日

叻行設辦事所
雪我園設在吉隆坡一零七號 代理實德南
大吡叻設在怡保 代理 李煜堂
叻聯泰水火保險 分行司理 李煜堂 謹啟
辦事所設在土庫街五十四號上海保險有限公司內
中華民國六年二月十三號

香港南洋水火保險滙兌有限公司
有限公司自收行預告

The Nanyang Marine & Fire Insurance & Exchange
Co. of Hongkong Limited (Incorporated in Hongkong.)

公啟者南洋保險有限公司近因在香港
自行收盆所有該公司在七洲府各分局
代理前所受入水火兩險生意全數轉歸
本公司完全擔負責任如南洋保險有限
公司欠到各商號關於賠款債項等概
歸本公司承認清理各商號所欠到該公
司保費等項亦祈賜交本公司查收現行
火險憑票及水險合約等件將由本公司
另備轉換以昭信守所有辦法概照從前
尚希賜顧爲幸

英一千九百一十七年六月廿九號

中國羊城保險置業有限公司 謹啟
叻局司理人羅賓門

論會宣言書

我共和國家。艱難絳構。於茲六年矣。顧六年之間。革命車屢起。民生塗炭。國本動搖。憂時者或謂共和制度不適於國情。同人等潛心觀察。以爲非共和制度之不適於國情。特法制未備。運用共和之失其宜耳。溯自辛亥八月。武昌首義。約法創興。當時僅由少數代表倉卒定制。條文簡畧。受病良多。約而言之。責任專屬內閣矣。而總統與總理行政權限未分。重權寄諸議會矣。而救濟方法之解散權未定。夫共和先進國。規制。必資取法。其莫如法美。然觀其國憲。各有貫徹之精神。今臨時約法責任內閣。採法制。議院無解散。又採美制。奎合雜說。不成統系。讀者謂昔時立法。意在對人。諒非謬也。其尤謬戾有荷貽害無窮者。莫如制定憲法之特權。賦予普通立法之國會。自此點一誤。而憲法會議遂陷於黨爭。會內之交與時聞。國內之干涉迭出。致使憲法久懸而未定。而偏弊不週。

見。求政治之改良。革命之局已成。統一之謀安在。休心蒿目。綏靖何期。不圖共和新造。法制未備。運用失宜。禍患遂至於斯也。然往事已矣。及今改圖。悔禍可追。不宜有因噎廢食之心。未妨作亡羊補牢之計。矯正之策。請得略宣。夫二十世紀間。世界潮流。日趨共和。不能制止。頃者俄國摧滅帝制。影響及德奧眾邦。我國共和。對俄亟爲先進。人心雖云厭亂。國體孰能變更。孰宜堅守大和。以永救治之方。不若復返專制。益爲陷民之桎。此共和之必否擁護者一也。昔夫國勃興。憲法未善。斯所爭執。時有所聞。机臣不備。殆將十載。其後稍開賢杜杜術實亞會議。由各省推選代表。更定合眾國憲法。沿用至今。區區基以陶。吾國憲法既缺。憲典未取。允宜速興其意。由各省推選洞達治體精深法理才數人。組織憲法會議。平心制憲。以垂永久。收治道之利。而杜其害。法制

六月三十號倫敦來電云。勿打列電稱。西班牙皇諭令禁止交戰國潛艇。航行於西班牙領海。及駛進西班牙口岸。如有潛艇違抗此令者。定必囚禁云。

六月三十號倫敦來電云。巴黎應聲新聞社評論。倘西班牙神取德國潛艇。字五十二號。則法西兩國邦交。由此受一莫大之打擊云。

七月一號倫敦來電云。英國大元帥報告。我軍仍向連士之南前進。佔據一戰嚴地點。敵軍襲擊荷恩葛之東南境。被我軍擊退。是日敵機排列井然。與我之飛行隊劇戰數次。敵機大遭挫折。被擊墜者六艘。又趕低者四艘。我之飛機失蹤者。僅有一艘云。

七月一號倫敦來電云。勞打駐大雷訪員電稱。法人戰事訪員沙治卑實氏。隱匿於英軍者。因往六十五山探訪消息。偶爾中彈身亡。此為戰事訪員喪生之第一人云。

於前。游移者。首從於後。言論當然。成績殊少。範圍狹隘。一顧未終。然其通過之條文。已覺不勝其弊矣。蓋以議員制憲。其特重立法。固亦情勢所必然。雖之以制憲委諸行政官。則行政重。委諸司法官。則司法重。偏私之心。凡夫所蔽。自非賢哲。孰克相祛。獨性制定約法者。明知故蹈。以購及來茲耳。夫約法既偏弊不適。憲法未能速成。故政治遲塗。殊無恒軌。况復政客譁議。陰謀搆煽。公府與國務院之衝突。國會與國務員之紛爭。因果循環。禍機往復。一釁以來。靡有甯日。同人等每遇舉事。輒任調停。奔走呼號。不辭勞怨。然人心之詭譎萬端。政潮之熾熾百出。顧此失彼。左仆右興。啟虛不遏。鮮克有濟。此次外交議起。督軍代表。集咸京師。國會議員與剛毅再三。本會同人亦因緣而暗對。苦心調節。徐俟轉圜。何意瞞人高張。變生意外。府院政爭之結果。忽呈內閣瓦解之悲觀。繼任無人。國務停廢。各省以兵戎相

任內閣制。必當確立者三也。同人等忝備臚議。憂
填膺。如負沉疴。自求藥石。持此三義。質說邦人。
倘有同情。冀垂援助。相與戮力。共濟艱危。天日臨
鑒。雖死無渝。敢布腹心。伏維明察。

譯電

七月一號倫敦來電云。英國大元帥報告。土嘉披山峯
。連士附近及快士黎乎各陣地。英德兩軍砲戰。非常
激烈。六月份內。英軍擄敵八千六百八十六人。中有
軍官一百七十五名。砲六十七尊。鉅砲二尊。戰壕白
砲一百零二尊。機關鎗三百四十五架。并有物料甚夥
云。

六月三十號倫敦來電云。巴黎電稱六月廿四號以前。
一星期內。船隻行抵法國口岸者。共有一千零十八艘。
船隻由法國口岸開行者。共有九百六十九艘。重量多
過一千六百百墩之輪船。被沉者兩艘。重量少過一千六
百墩之輪船。被沉者三艘。輪船被攻而幸獲脫險者。
則有三艘云。

八之約法。其有救之期間。乃漸延迄於數載。反抗者雖
爲口實。利用者倚爲武器。禍國病民。萬惡之原。（此處有字被塗黑）
根於此。所謂聚九州鐵。不能鑄此大錯者也。往歲帝
制既亡。共和重奠。同人等再集於憲法會議。莫不痛
定思痛。相顧動容。咸期以中立不倚之心。早達夫
憲告成之望。對於立法部。則議以參議院網維各方
力。衆議院核減代表名額。以圖國會組織之根本改
也。解散權不宜加限制也。覆議案不宜減少表決人
數也。決議案不宜與法律同等也。對於行政部。則
務員不宜兼任議員也。不信任國務員之決議。不宜
定也。國務員同意權宜刪除也。緊急命令宜規定也。
國務總理免職。不須副署之。但暫不宜加入也。他如
地方制度。則應以法後別定也。國教問題。則應專
孔子也。凡所主張。必規於正。凡所討論。必特以平

漸臻。千戈戢戢。此創憲機關必當特立。不宜再委國會者二也。責任內閣制。民國之良規也。欲實行斯制。動作者。雖執不待對於閣政表示其意也。蓋有惡思。必有惡作。即足以侵替閣員。本自由意思以執行職務之權也。法區總統。垂拱受成。內閣所可者亦可之。所不可者亦否之。昔我國專制時代。賢明之君。尚能虛己以聽。則君主立憲。若英若日。亦惟內閣之意志為從。若欲採用美制。萬機決於總統。此豈難矣。自非如德省。奈何。不任國務員代行其差。而寧欲侵奪之耶。自有者耳。苟帝能自食之心。故自臨初。已開其大綱獨攬之機。民服之相宜。於斯微矣。迄新憲法既敷。公然採用法蘭西制。帝躬臥起。出其先河。洪是無匹。惡名彰在。年來府院之事。實由於此。且非極端海派藏。政治絕少清明。要皆根本懸虧。盡結鼠竊。阻

六月三十號倫敦來電云。勞打訪員駐法國某城電稱。美國統帥福爾將軍。業已抵此。隨即前赴英軍根據地云。

七月一號倫敦來電云。俄國官場電稱。備獵別之。俄德兩軍。炮戰殊形慘烈。而於蘇魯治夫及布利斯真尼兩陣地尤甚云。

七月一號倫敦來電云。巴黎電稱。馬賽者利航業公司。轉租與法國政府之謙馬利亞輪船。於去月廿一號。在地中海遭炸沉沒。溺斃二十八人云。

選電

●獨立督軍向天津總參謀處要求軍費難以應付故各督軍將取不平之態度而紅等督軍擬扣留鐵路收入之款因有外國借款之關係亦甚困難故有需款匱乏之報又集天津諸人中段麒麟之一派謂若國復舊吾人即與民黨提攜以反對之故復辟壹事終難成立

●天津總參謀處設在中州館內

●王士珍遷入總統府云與大總統共安危

●公使團議定各使署界防禦線照庚子時辦法

●黎總統電促馮副座入京代理職務馮復電謝絕

●馮辭職電有上無以對總統下無以對國民之語

1

啟者羅免申律門牌九十二號源振豐樹乳公司生理係由西一千九百一十七年然花里創起乃劉聯令鍾立瑜陳月川鍾敦隆劉憲炎崔興利林水綿卓鴻建等八人得股本二萬一千元高安士蔡芳然陳芋蛋高著能許志成等五人得股本二萬四千元合共資本四萬五千元今我高安士等五人志圖別業經從許連登翁議斷將前等五人股本二萬四千元作九二折實抽銀二萬二千零八十元其項即日收訖所有從前源振豐樹乳公司欠人人欠悉歸劉聯令等八人承受日後生理盈虧與我抽股人等五人無涉特此聲明俾眾週知

丁巳年五月十五日

陳芋蛋
高安士
蔡芳然
高著能
許志成

英一千九百一十七年裕來月三號

退股人 蔡芳然 全啟

啟者小坡惹美之律門牌四日五十七號德春公司檳榔子九八生理原係梁清便卓開榜兩人合創今因梁清便志圖別業願將自己名下份額抽出並歸卓開榜承受經營所有從前與人來往賬目限一禮拜內前往理清過期自誤此後該德春公司生理盈虧或與人瓜葛等事概與退股人無涉特此聲明俾眾週知

民國六年七月三日

退股人梁清便披露

民國六年七月三日

退股人梁清便披露

五

INTERNATIONAL BANKING CORPORATION.

(Incorporated in the U.S.A.)

告廣行銀國萬

本行在島註冊實收資本美金三百二十五萬圓... 總行在紐約... 分行遍設各埠... 本行辦理一切外匯兌銀業務... 茲將存貯利息開列如下...

司公版電洋南

號六十三牌門力得實爵進葛吧蘇丹

坡嘉新



製便 各種 標墨 花艸 電版 發售

己 號六廿月三年六國民

香港屈臣氏

虎標 歪頭固本片... 人之身體由血脈所成... 此藥能補血強身... 凡患血虛、氣弱、精神不振者，服之立見奇效...

培培根本片... 命門火衰 下元虛冷 尿有餘瀝 肝腎虛損 精神恍惚 血虧體弱 易患諸病... 此藥能補腎壯陽，益氣養血...

新濟世 女界調經種子... 此丸能調經理帶，種子如神... 凡婦女月經不調，赤白帶下，子宮虛冷，久不受孕者，服之立見奇效...



女寶丹... 治一切婦科雜症... 凡婦女月經不調，赤白帶下，子宮虛冷，久不受孕者，服之立見奇效...

註冊商標 金麒麟 女寶丹... 治一切婦科雜症... 凡婦女月經不調，赤白帶下，子宮虛冷，久不受孕者，服之立見奇效...

自來補血片... 此片能補血強身，益氣養血... 凡患血虛、氣弱、精神不振者，服之立見奇效...

香港中醫 張大鵬... 治一切雜症... 此藥能補血強身，益氣養血...

止痛白濁丸... 治一切淋病... 此藥能清熱利尿，化濁止痛...

花柳骨痛水... 治一切骨節疼痛... 此藥能祛風除濕，活血止痛...

自來補血片... 治一切血虛... 此片能補血強身，益氣養血...

衛安公司... 代理總... 治一切雜症... 此藥能補血強身，益氣養血...

專件

廣東省長令勒被裁軍官就學
朱省長令云。照得軍事以學識爲要。學識由練習而成。本省長前以軍官訓練編三連。所遺官長。業已稍有經驗。又大抵年力方強。實可造就。今以限於員缺。既無法安排。棄置又未免可惜。且近於沒其首勞。若竟委以閒差。則近近素餐。縱能敷衍一時。終難保持長久。本省長職。特於省城創設軍官訓練所。令被裁官長。入所練習。仍藉以在差原薪。俾得安心從事學問。通有缺出。再行就所選派。所以爲候補軍官。目前以修業。圖後日之發展。法至良。意至善也。乃自該所宣布以來。風聞被裁各官長。不願入所練習者。頗不乏人。此種修德之。雖不足執以爲據。而難保所傳。誠亦未必無因。假令果有此事。揭其心。無非誤會本省長之對於此舉。係屬牢鑒。藉藉被裁者。聊免向隅。並非有培養人材之誠意。因而遲延觀望。趨避不前。不知此種觀念。實屬大誤。現時軍事學。人材輩出。誠諸天演公例。非確有其實之能力。必無以資競爭而謀生存。足官長類皆起家行伍。經驗固其所長。獨於軍事學術。似尙不無缺。當此整頓軍政時代。以與積學青年。較其長短。得失之數。無待贅述。長此蹉跎。終必歸於淘汰。是則各官長將來自立計。而不不能不望其趁此急起直追者也。或謂各官長出身戎行。於漢文程度。亦有不齊。嘗考歐西學校。本有口授之一法。論其成績。恆視書面教授。事半功倍。蓋口授全憑記憶。志慮專壹。則收法自宏。此又爲各官長解除學困難計。而無須存疑沮者也。總之。人宜自奮。學貴及時。若仍墨守舊章。因循廢。縱令本省長顧念相澤。不忍投諸閒散。而他日易壹長官。又豈能仍任驢卒。此中事理至明。更不待言而解。本省長與被裁各官長。誼共舟車。情同袍。此次特設校所。俾有專修。廣言之。固爲國家培養有用之人材。狹言之。仍無非爲各官長未雨綢繆。保存將來之地位。區區苦衷。誰能共見。東西志士。每有欲求深造。藉藉以博學。既得學費。即辭職而就學者。雖所不但無費。且有原薪。此固東西各國所難求者。各官長自甘棄則已。欲有所建立。此種機會。直爲千載一時。略徘徊。是誠何謂。如以得失介意。則計畫已定。各官長即不入所。豈遂能免於裁。況更調升遷。事所常有。各官長果意在得事。亦當於入所之後。奮勉於學。成績優異。則得事自當優先。此則以學求職。職有得時。合學求職。學難而職難得之。彰明較著者也。本省長爲期望此次被裁各官長起見。爲此令仰該統領。轉令遵照。併由該統領將令內意義。詳爲解釋。務期各加奮興。欣然就學。俾吾粵多得將才。本省長有厚望焉。

告廣局分設開司公限有業置險保城羊國中

The Young Shing Fire Insurance & Investment Company, Limited. (Incorporated in China)

啟者本公司實收資本銀壹十萬大元經在中國政府註冊並在海峽殖民地政府存案專辦水火保險及置業按揭各生意經在中國內地及香港上海漢口各商埠開設多年所辦保務到處均稱妥善茲爲推廣南洋七洲府生意起見特開設分局於星架坡庇能二處並在七洲府各埠設立代理專保房屋貨物傢私衣箱裝修船壳等項無水火意外之虞辦理格外通融價極其公道如遇意外尤爲迅速賠償素仰 僑商諸公熱心愛國請認明本公司爲完全華商資本並在中國政府註冊之特色加意惠顧就近與各分局司理人及各埠代理人接洽無不額外歡迎也尙希留意爲盼

董事年當

雷蔭 香港新廣合金山庄
林護 香港聯益建造公司
伍學 香港茂利輪船公司
余斌臣 香港永豐隆藥材行
鄧仲澤 香港新廣合金山庄
周道莊 香港新廣合金山庄
陳霞 香港先施公司
馬應彪 香港先施公司

總公司司理人雷蔭司理人伍子瀚
駐叻總理人黃筱偉
總公司設在廣州長堤海珠頭自建洋樓
香港分局設在香港文咸東街九十八號連余斌臣人

石叻分局設在星架坡中街五十六號客大電話第一千九百二十七號

司理人羅寶門

庇能分局設在檳榔嶼大街二號司理人伍子瀚
吉隆坡代理瑞吉公司 巨港代理瑞祥號
怡保代理廣生隆酒庄 馬辰代理振隆號
馬六甲代理新長春 蘇坡代理恒順棧
沙撈越代理泉益棧 坤甸代理郭開合
三寶瓏代理華南公司 安順代理裕和號
棉蘭代理協德公司 芙蓉代理廣合號

民國六年二月七號 啟出 謹告
中國羊城保險置業有限公司啟

THE EASTERN AGENCIES, LTD.

(Incorporated in Singapore.)
No. 100-A ROBINSON ROAD, SINGAPORE.

蜂巢標萬蘭池酒

正蜂巢標酒

啟者現今叻地所最通行之頂上法國蜂巢標萬蘭池酒係由法國直接寄來
惟一代理人東方代理有限公司

寫字樓設在新嘉坡羅敏申律門牌一百號A

酒質最美 酒價最廉



此酒每年兌出八萬餘箱

本代理處常有大批此酒存貯

英一千九百十七年七月二號

(INCORPORATED IN JAPAN.)

要聞

●南京總統鈞鑒。同
密。邇來中央政潮迭起。險象環生。事關國家大計。有
大總統總理主持於內。鈞處決於外。原不特廷閣
有所歸。惟維京各督軍。意在改正憲法。否則
解職。愛國熱誠。洋溢言表。延閣對於此事。向
有不能不要求加意慎重。來電通乘公民團。延閣
後。一鼓未平。一波又起。外間謠言。易滋誤會。刻
值國本搖搖。民情浮動。正宜上下一心。共同維繫。
補救將來。設再各種紛擾。既使政治難期進行。尤慮
奸民乘機煽弄。國是益形紛擾。此不能不慮及者一。
解職國會。事關重大。非至萬不得已。不可輕議。
今以未經公布之憲法條文。名義似未正。徒資
摧殘輿論之名。尤恐激成意外之變。此不能不慮及者
二。民國成立。轉瞬六年。憲法潮流。旋起旋滅。根
本大法。延不成立。人民望切雲霓。竟無成立之望。
即日重新組織。亦難召集。萬一不來。或不如今。
又將何以處之。此不能不慮及者三。外交以興廢為後
盾。目前對外問題。亟待解決。設此國會而無之。
無端外人趁隙。且歐戰時局萬變。內閣失此援助。
難付更形棘手。此不能不慮及者四。各國憲法解釋。
常隨人民程度而轉移。但運用有方。原不為二。
文字所拘束。各督所曾。本其忠愛之誠。或不免流為
過激之論。擬請鈞處領袖商會各督軍省長。飛電中央。
詳加審慎。曲予維持。有對於國會確有重要見解。
不妨為會議上之忠告。毋庸為事實上之干涉。愛護民
意。即所以堅固國權。冒昧陳陳。伏候察納。若有論
列。願附末行。延閣印。

●上海酒樓 歷五月十三日開幕
本樓選用上海名庖烹調京滬佳肴
備嘉湖細點色色精美與眾不同三樓
有中廳東廳西廳西花廳四大間可分
可合宜飲宜餐二樓有東散客座西散
客座兼特設女賓座且有名人書畫
異樣鮮花藉供賞玩足為南洋特色
諸君惠顧無任歡迎此啟
丁巳年五月初九日

牛車水廟仔街三十八
號門牌上海酒樓謹啟

THE GREAT EASTERN LIFE ASSURANCE COMPANY, LIMITED

(INCORPORATED IN THE STRAITS SETTLEMENTS)
大東方人壽保險有限公司廣告
世界之上無論戰爭抑或昇平又
無論災疫抑或豐歉而本公司人
壽保險之項每元仍可儲足一百
占之數似此營業他項生理所
能望其肩背大東方人壽保險
有限公司總寫字樓設在新嘉坡
羽因芝士打之房屋(陸如佑君
所建)而英京之寫字樓則設在
倫敦伊施之島猶里門牌三十二
號本公司繳交倫敦最著之存項
計二萬磅所有各項事件均照英
國保險公司條例而行
本公司出保之法甚為妥善
本公司時有款項出貸與人
本公司所給予經紀人之用(人
勞)實甚為豐贍 諸君欲知其
一切詳細情形者可至本公司同
經理司理人下芝花君查詢
便悉特此佈告
大英一千九百一十七年二月一
號
大東方人壽保險有限公司謹啟

●承頂聲明
啓者本坡巴里街即舊禧街門牌二百四十七號二百四
十八號二十六號前後三間和成興記什貨生運原係曾光
南開創今因料理之人情願將店底傢私全盤頂與郭俊人
承受證明至陰曆五月十八日交盤如諸君有與和成興
記來往未清事項祈於一禮拜內向理清楚逾期之後倘有
轉與承頂人無涉先此聲明以免後論此佈
民國六年丁巳五月十二日 承頂人郭俊人 全披露
出頂人曾光南 全披露
●請看請看
啓者呀律井里汶源建芳毛禮芬品酒售歷年已久名馳
遠近切諸君咸稱市上上品蓋廠不惜工料選正地道
芬葉製成芬品潤滑味純清香適口於衛生大有裨益故消
場最廣民國四年蒙芬品酒合勝美理售并無分支別處近
有無恥之徒敢假冒廠庄芬品希圖射利不顧天賦男盜女
娼弟恐諸君未能週知被假庄所愚遂不貽害故將正庄
源建芳芬品詳明雙皮各蓋有鴻記及合勝美印方是正庄
諸君知照明認貨物色光顧者祈認老巴剎口街門牌六
十二號合勝美買方免錯誤特此廣告
民國六年六月四號 井里汶源建芳鴻記合勝美全啟

DRINK! DRINK
CARLSBERG BEER
色特之酒蜜墨實交



啓者交實墨酒之製早已馳名望 諸君一試飲之必能知其佳處蓋此酒實重而製佳
氣味香醇力量濃厚東方一帶所沽蜜酒實無有出其右者而且價值復廉尤非他人所及
一經試飲即能知其佳處必時思飲此酒而置他酒於不顧矣 此酒係丹國所製天下馳
名人多嗜之惟在本坡則以本公司為惟一之代理人得有特權運此酒入口 諸君有
到洽辦者請嘗試之當知天地間有此佳釀自不願頭頭竹葉尋常矣於前也茲將代售此酒
各家開列於後 然里直
有限公司 牙那居里
有限公司 勞敏申律建泰
公司 同街源振豐公司
勿基振源公司 吉靈實得力興公司 峇芝釐律安樂公司 英陸實得力新永成
公司 烏爾律利成公司 同街永興公司 怒干那律廣仁興公司 其餘如禮佛酒
店舖酒店亞禮斐酒店亦均可買併此佈告
英一千九百一十七年二月一號
怡士亞細亞的有限公司謹啟

SOLE IMPORTERS.
THE EAST ASIATIC Co. Ltd
(INCORPORATED IN DENMARK.)
SINGAPORE.

分售處
總經銷處 豐源商店 吉隆五洲藥房 馬六甲安樂藥房 三打冷五洲藥房 檳城三昌公司 太平會豐商店 泗水中華公司 坤甸南安棧號 棉蘭中法藥房
丁巳年正月初十日 代理 路馬



上海五洲大藥房

自來血壯心經
補血液其功用
補益全體血脈
補益之入連服
七日凡面色紅
白者必能增紅
因有假藥誤人
特設裝每瓶
內附工商部商
標註冊憑證英
工部局化驗過
照等用電瓶瓶
印保證書內均
有部局官印不
得冒認者其
藥之

會豐商店

服法：每飯後開水沖服
一茶匙日服三次服後足
茶及蘿蔔二小時
△價目△△△
▲大瓶每枝二元
每打廿元
▲小瓶每枝一元二角
每打拾二元

補血生精
味濃液男
老幼四時可

叻報附張

星房虛昴停刊
每日隨報附送

短編 玉女

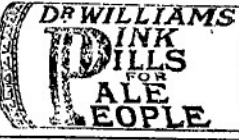
宣邑趙屠戶女阿英，生而能言，趙妻未生女，歸於盡，至是以拾兒，巷中不潔，染於色，初以爲墮地女嬰，無能知其來往也，御與不避，一日，尼與附近少會，阿英大號曰，速送我家去，我不屑觀，尼大驚，扼而殺之，棄巷後荒莽中，而告其父，曰，阿英病矣，趙不以爲意，趙妻夜夢一麗人告曰，我玉女也，竊生入常園，常園我三十年，生於汝家，今爲靈靈尼扼死，棄荒莽後，明日記取楊柳啼聲處，取屍洗水當復生，醒而異之，往巷後尋屍不得，楊柳啼聲處，果有屍在其下，取屍洗水，半日而醒，趙夫婦驚爲神，不知所爲，將以拾他巷，女曰，無須，我亦無殊怪人，寒衣我，饑食我，三十年後，自當厚報，遂不果，一日，女方夜，趙妻以事外出，歸見一金甲神以物食女，自是不能言，舉止亦無異，極其，稍長，眉目清秀，嬌婉可喜，趙夫婦亦漸忘前事，愛逾掌珠，但稍欺其，忽有老嫗突至，嫗女曰，曷爲，即探取出粉屑食之曰，食此當言，食已果驗，嫗忽忽去，女年十三四，益嬌婉修容（女旁），或道嫗語，女皆曰，非是，問故，不答，父母將強婚，女曰，吾但願視嫗爲尼耳，何有於兒女，嫗而止，會有同里米孝廉謀室，米富貴，許趙多金，趙不謀而，及期始以告女，女嘆曰，數之不可強，有如是乎，亦遂安之，趙妻之夕，女不就寢，以水自澣其衣，衣盡變爲青，語米曰，吾能化，爾不還婚約，吾亦能自取，米雖不知所爲，且聞人言，女生有異，即返其婚約，女持約去，語米曰，汝還吾婚約，吾請以他人自代，詎取城南王姓女，妻之當矣，遂失其所在，米愧惜良久，寢食廢，逾三年，城南王姓之語亦無驗，一日，有以婚事告者，里居姓氏，果如女言，大喜，娶之，女絕美，但嫗絕不省人事，米深以爲疑，後米以事適他處，嫗一庭，有老尼探首而問曰，客非米某耶，米應之，尼曰，趙姓女感君還婚約，存一鏡相遺也，即入內取鏡，米視鏡無異，

叢談

黑幕中之怪聞
今得可靠消息，倪嗣冲作豫督未發動前，徐世昌張勳在暗中中大爲活動，即通電總統於洪憲還一層，未嘗不知，以所處地位太高，不便出頭干預，只好裝作睡，付諸無運，現各督軍雖有分路進兵，直犯北京之說，而徐州張大帥尚未出馬，徐閣老駐蹕天津，大小員口（口）口，果英雄，大有地無頭而不行之苦，其實將來結果，彼此胸中了然，徐世昌張勳諸人，遲早開要將假面具揭開，大總統亦預備洪憲還行，事，務得做個安安適適小百姓，不論東洋西洋，乘空游歷一番，惟一種問題未解決，各督軍以爲宣統年祀太輕，而張勳以爲在在，除大總統外，非請宣統出，場，決計不幹，而徐世昌等謂復辟得國民多數同意，各省中態度，未盡一致，雖保不有人出面反對，洪憲前車，可爲殷鑒，一般東洋留學派如曹汝霖楊度章宗祥口氣中，以爲乘此中日親善之機會，不妨稍與諸頭，僑爲緩急之用，而徐世昌張勳段祺瑞等多數主張，又謂朝鮮之亡，即亡在引狼入室，各省無論如何，總有商量之餘地，即至決裂，即至失敗，總可避得，終不失爲主權完全之國家，俟此項問題解決，而內閣如何組織，然後發表云，已完



易少將如何克敵
少將易堂始湖南長沙湘江道區清鄉支隊本部統領也素稱健將因操勞過度腦筋衰弱夜難安眠食難下咽以致身體瘦弱精神萎靡如易少將者甚多其致病之由亦不一有因操勞過度者或思慮太甚者或縱慾不節者夜少安睡者即如自覺神經衰弱大非昔比胃口減少胃弱不消飲食不養滋養身體漸漸消瘦面色黃萎夜難安眠或多夢夢及至與困難不堪難以任事精神不濟事業荒廢腰背疼痛目眩眼花四肢無力肌肉消瘦或起骨節酸痛或成癆瘵男子陽萎乏力絕無人生樂趣矣如思以上所列諸恙者亟宜易堂少將之靈藥便得其益矣易君之靈藥刊佈於左云
鄙人因操勞過度腦筋衰弱夜難安眠食難下咽以致身體瘦弱精神萎靡之延醫調治諸藥罔效閱報見人盛稱著名之韋廉士大醫生紅色補丸效驗如神遂購服數瓶果見功效近來精神益覺強健身體更加肥胖靜坐以思皆紅色補丸之所賜也特此表揚以鳴謝
凡腦筋衰弱者欲得強健必須有強健之新血方得之韋廉士大醫生紅色補丸能生新紅潤滋強健有力之新血每服一粒即有一粒之功能也專治 血氣衰弱 諸虛百損 夢遺遺精 少年虧損 胃不消化 腰背疼痛 氣虛骨痛 皮膚諸患 腳氣 浮腫 山嵐瘴氣等症且爲天下著名婦科各症之靈藥也凡經售西藥者均有出售或直向星加坡士庫街韋廉士大醫生藥局函購亦可 價銀每一瓶一元二角半 每六瓶七大元 星加坡 郵力在內
奉送小書 與軟弱者做局者有精細小書名曰腦系疾病如欲索取即須來一信片至以上地址可也原班即寄



東三省之聰明者
吉林奉天遼寧三省中國極行王星君者爲人極大聰明必須每日行清淨無垢不致受病可保康健其示云應深以衛生爲益故余無病亦清淨無垢身體非常健康

英一千九百一十七年二月十九號
來佛士利士街謀得利有限公司謹白

S. MOUTRIE & Co., Ltd.
(INCORPORATED IN HONGKONG)
RAFFLES PLACE

好杯中物者請注意
本號向辦津粵各色美酒發客素蒙 士商賜顧美譽有加茲特再由上海烟台漢口等處加辦著名酒廠各色極品酒酒來叻以應 諸君之需茲將各酒開列如左
上海烟台葡萄酒 上海正紹興酒 廣東雪梨酒
上海漢口代花酒 天津桂花露酒 玉蘭燒酒
又 香露酒 義聚蓮花露酒 又 青梅燒酒
又 荷露酒 又 玫瑰露酒 又 甜橙燒酒
又 梅露酒 又 玫瑰露酒 又 牙擦燒酒
又 菊花露酒 又 五加皮酒 又 黑糯米酒
又 佛手露酒 又 史國公酒 又 雙三蒸酒
上海德興骨木瓜酒 又 正高粱酒 各款藥酒
中華民國六年二月一號
四海春酒庄 總發行所禧木大街
分棧牛車水廣合源街



知藥好

唯一補品先後天丸

此丸端治一切先天不足後天失調我代過度
 下元冷骨蒸潮熱自汗盜汗脚氣水腫哮喘
 寒咳下血肚瀉痛經情色慾傷不舉精氣
 淋濁精冷面黃肌瘦四肢乏力夜夢遺精胃
 呆食減老人氣血兩虧精神困倦筋骨疼痛手
 麻木夜多小便頻數眼花耳鳴耳聾耳鳴色不
 無論新久老少均可使之復健婦女月信不準
 及臨經肚痛赤白帶下小兒瘦弱多病飢肉不
 長等症服之則有病即愈無病則身體強健
 健世有注重衛生者信而用之則不老長生之品何
 必舍此求他哉

南洋一帶

總代理人盧復初

每枝七角 每打七元

小坡會豐商店
 金保會豐商店
 太平會豐商店
 三打冷五洲藥房
 棉蘭中法藥房
 馬六甲安樂藥房
 安順廣昌隆藥房
 巴城三昌公司
 泗水三昌公司
 吉隆五洲藥房
 泗水中華公司
 坤甸南安客棧
 庇能中華藥房
 會豐商店
 丁巳年正月初十日

羅臣大醫生

婦科調經丸

DR. LAWSON'S

Emmenagogue Pill

大哉女子有孕育之責担是故不可不謀康強之幸福也及乎臨產英物均志男兒莫不由其母母胎氣血充而產出之至若婦女體質孱弱所生之子女壯健弱不振其致中道夭折豈不傷哉本醫生深究婦女之病源屢思通之如經不及期而先行者是血虛而有熱也過期而不來者是氣血虛也來過多者赤帶也來少者白帶也來腹痛者是氣滯血實也經來咳嗽乃肺金枯燥也經來嘔吐乃胸膈飲食不進也經閉不通者其病有三一為脾胃損傷一為飲食減少一為氣血枯枯之所由來也經來紫黑色乃熱也淡色而虛也淡水而無血色者乃大虛也白帶乃下元虧損也白淫白濁乃濁氣滲入膀胱也甚或受孕而小產病久欠補產後失調疲勞過度抑鬱傷肝血崩崩流血不止等症均能治之效驗如響久不受孕子宮寒冷遲遲此丸一月定必有望宗嗣嗣延綿女界之金丹調經之聖藥也

主治之特色

一治月經不調或前或後 一治經期前後肚痛 一治白帶赤帶白濁白淫
 一治遠年閉經近日閉經 一治子宮寒冷久不受孕 一治似孕非孕腹痛
 一治坤鬱傷肝勞神過度 一治病後失調精神困倦 一治經來或多或少或紅或淡
 一治孕婦四五胎動經來腹痛此名漏胎乃氣血大虛下元不固立可安胎
 一治血崩漏血不止 一治產後失調氣血虧損頭暈眼花常患腹痛

南洋唯一總代理石叻大馬路會豐商店

服法 每日三次 每次二丸用開水送下
價目 每枝一元二角半 每打十二元五角

振昌鐘錶牙科器具發行

Cheong Brothers.
 Dental Supplies
 25 & 26 South Bridge Road.
 SINGAPORE.



銀手銀金式新款各



各款牙鉗



正電拉士時鐘

各款金銀鋼壳

▲牙貨大減價廣告
 ▲牙藥諸君祈注意
 本號專辦英美各名廠牙科材料發行已歷年久價廉物美
 運到通知現為推廣生意起見特大減價以廣招徠如蒙
 惠顧一律歡迎
 各款鐘表 藥水眼鏡 打金器具 鑲牙器具
 兼代運英美各國衛生藥名藥品 香港杏花軒神藥萬應丹
 發行 張氏兄弟脫牙不痛善醫牙病鑲牙補金銀牙
 改正至牙總牙科全部
 新架坡海山街門牌
 二十五號二十六號
 振昌號啟
 丁巳年正月初十日



大細攪金片金攪

源振豐新到肥料廣告

植物各種種植培育之功而滋養有方必資肥田之料誠以田園中本然之泥土肥氣有限非加用此肥田之料以補助之則難望植物之易於繁榮收效之可獲豐厚也然肥田之料不一其類惟最易與各種植物化為同性體之肥田料者斯最優等最宜用以滋培熱帶各種植物且其用料能比尋常所用等料之費較省而其功效能比尋常所用等料之力較大也近啟新有辦到即是此最優等之 田料會經化學師驗過評定給有證書可據惟開辦伊始志在招徠價格從廉等語大宗亦隨利便 諸君有乘種植者請即來購一試定卜植物易於繁茂盛實知微言不謬也倘蒙 光顧格外歡迎
 民國六年丁巳元月初十日
 實叻老巴剎口門牌
 一百廿八號
 一百廿九號
 一百三十號
 源振豐披露

福建

農產協會之宣言 △農產共進會協會會長劉崇偉。函致其各部員云。本屆閩侯縣農會。為振興農事。改良農業起見。發起農產共進會。徵集出品。定期展覽。提倡風氣。特組織協會。協會中一切事宜。崇偉等才識淺陋。委任是會長。夙夜祇懼。昧於籌畫。徒以桑梓義務。未便辭謝。勉效勞。以期一得。現值開辦伊始。諸務紛繁。綱舉目張。固非一二人所能勝任。現開會期間。轉瞬屆滿。所有協贊一切事宜。亟應預為分門研究。在在需人。孤掌難鳴。舉實當然易舉。欲集思而廣益。願將伯以助子云云。

龍溪通訊

△運動米捐無效。花捐既難。警費影響最巨。神經敬之。已乘機恢復米捐之說。雖經當道。聞當道已宣布政見。決不能從其請。以害民食矣。

△龍溪最近之匪患。近日龍溪西一帶。匪徒甚多。業經商會呈報至省。聞龍溪縣知事。以辦匪徒藉警備之力。無乃太早。已具詳至省警署。已飭警拿辦矣。又一消息云。龍溪本甚多匪。去年經李督軍增派軍隊後。匪氛稍靖。舊因匪徒日滋。令其駐紮該縣之兵隊。調集他處。故近日復有劉匪首。聚眾劫掠。無所忌憚。現紳商學各界。將聯軍向督軍。請求增兵矣。

△請給曉諭。龍溪地商代表黃游新等。以製造紙炮。為商人間喜慶需要之品。近來各舖生意日衰。原因頗多。實自香港汕頭。臺灣汀州龍巖等處。所過地方。多遭雷劫。故商等感外運為艱。致以生涯坐困。工商製造。所需原料。如硝磺燐磺等類。可以請給護照買賣。該商各號每年用硝四百斤。燐二百斤。計十四號。合計斤數。已由該代表具情呈縣。給發護照。縣知事以漳城有設局。為售賣藥田之用。製炮之需。可否向該局單項。抑或與商均向外方採用。已呈請省長批示。惟查此項關係軍需要品。聞由公署請督軍核辦云。

△漳浦電燈案已解決。林蔡兩家。爭辦漳浦電燈。現經交通部決定。蔡榮堂等設漳浦電燈公司。時逾兩載。迄未組織方法。報部核辦。當然不能認為已得此項敷設之權。況電燈普通營業。法律上本無獨得占有之明文。至林振嘉等。請辦石碼電燈。未經核准。即行開業。固屬不合。惟華僑回國。具辦營業。未歸手續

馬戲今晚開演

波士士意大利馬戲今晚九點三十分鐘在海旁美芝律開演此戲已在倫敦演兩年其皇皇后及皇室隨幸五次大加賞賜班中奇獸頭名優之特色為本埠人士所罕見場中電火輝煌座位雅潔

每逢星期三 下午開演日戲
星期六 下午開演日戲

英一千九百十七年六月十四號

波士士意大利馬戲廣告

廣

紅

煙

煙

◎紅煙超價 本號紅煙超價五拾餘年久已馳名中外而於南洋羣島尤蒙各界士女所稱許茲因近日國貨物料騰貴加無已酒求又值低格以至本號由舊製出之煙每箱本不得不酌量增價實屬補惠顧諸君幸垂鑒焉

▲茲將現在本坡沽出價列▼

廣紅 一百四十庄紅煙每箱沽價五十二元
廣紅 一百四十庄紅煙每箱沽價五十二元
廣紅 一百四十庄紅煙每箱沽價五十二元
廣紅 一百四十庄紅煙每箱沽價五十二元
廣紅 一百四十庄紅煙每箱沽價五十二元
廣紅 一百四十庄紅煙每箱沽價五十二元
廣紅 一百四十庄紅煙每箱沽價五十二元
廣紅 一百四十庄紅煙每箱沽價五十二元
廣紅 一百四十庄紅煙每箱沽價五十二元
廣紅 一百四十庄紅煙每箱沽價五十二元

廣紅 一百四十庄紅煙每箱沽價五十二元
廣紅 一百四十庄紅煙每箱沽價五十二元
廣紅 一百四十庄紅煙每箱沽價五十二元
廣紅 一百四十庄紅煙每箱沽價五十二元
廣紅 一百四十庄紅煙每箱沽價五十二元
廣紅 一百四十庄紅煙每箱沽價五十二元
廣紅 一百四十庄紅煙每箱沽價五十二元
廣紅 一百四十庄紅煙每箱沽價五十二元
廣紅 一百四十庄紅煙每箱沽價五十二元
廣紅 一百四十庄紅煙每箱沽價五十二元

本號電話壹九五四
丁巳年五月初一日 星嘉坡廣恆號謹啟
二月五號

THE HONGKONG ROPE MANUFACTURING Co., Ltd.
(INCORPORATED IN HONGKONG.)

售 發 纜 索 宋 呂

啟者特字通知香港
樂其紐繩索公司
即 香港製索公司
設立一千八百八
十三年乃是製造淨
呂宋索三股半英寸
至十英寸 四股三
英寸至十英寸 諸
君欲知價值貨式各
情者請各玉臨新嘉
坡盤坊路頭門牌二
十五號第一面詢本
代理人亞蘭吉乎便
悉其詳矣此佈

GREEN ISLAND CEMENT Co., Ltd.
(INCORPORATED IN HONGKONG.)

售 發 磚 灰 國 英

啟者特字通知青洲英坭有限公司之勃蘭英國灰每桶實重三百七十五磅每包實重二百五十磅又有發沽各式英國灰所製之磚 光面磚

各管式水壩磚等諸君欲知價值貨式各情者請各玉臨新嘉坡盤坊路頭門牌二十五號第一面詢本代理人亞蘭吉乎便悉其詳矣此佈

西一千九百一十七年三月十號

代理人亞蘭吉乎謹啟



司 公 水 樂 南 弗

號七十八第牌門街絲絲坡嘉新在設開

售 發 水 汽 上 頂 款 各

啟者本公司所製之汽水均以頂上
蒙士商光顧獎譽有加因本公司所
有欲購買者本公司定必立即派人
丁巳年元月初十日



物料最新妙法製煉而成在叻開設已閱十有餘年佈
用之水均經妥為過濾并用沙漏隔淨而後製成社會
所用各式汽水一概俱全或
鹹或甜或酸或淡任人選擇
各目繁多不能備載且定價
甚廉最便利於購飲 諸君
按址送到依期不誤伏望諸君玉臨光顧不勝欣幸之至
新嘉坡弗南樂汽水公司謹啟

THE COMMERCIAL RUBBER CO, LTD

(INCORPORATED IN SINGAPORE.)

本拍賣人專作樹膠客商兼

代理屋宇物業並拍賣家私

屋宇貨物取價分外從廉賬

項極為快捷

英一千九百一十七年五月

四號

來佛士不利士第三號

商務樹膠有限公司

司理人鍾坤成

經理人王豐源

壽世良藥 諸君注意

諸君注意 諸君注意

諸君注意 諸君注意

諸君注意 諸君注意

諸君注意 諸君注意

諸君注意 諸君注意

諸君注意 諸君注意

諸君注意 諸君注意

諸君注意 諸君注意

諸君注意 諸君注意

諸君注意 諸君注意

諸君注意 諸君注意

諸君注意 諸君注意

諸君注意 諸君注意

諸君注意 諸君注意

諸君注意 諸君注意

諸君注意 諸君注意

諸君注意 諸君注意

諸君注意 諸君注意

諸君注意 諸君注意

諸君注意 諸君注意

朱廣蘭茶烟生油廣告

本號創辦名茶紅烟生油各港
貨已歷六十餘年矣貨真價實
蒙各埠士商嘉許故行銷海外
遠近咸知今加辦中國土布毛巾線襪
並彩烟絲各款皆選超等土貨
值從廉現新貨絡繹運到以便
國諸君知所採購焉 倘蒙光顧
極表歡迎

(紅烟生油價列)

- 朱廣蘭八兩一百四十包紅烟每箱沽銀四十二元 四兩全價
- 朱廣蘭二兩五百六十包紅烟每箱沽銀四十二元
- 朱廣蘭二兩四百二十包生切烟每箱沽銀四十八元
- 朱廣蘭四兩二百八十包生切烟每箱沽銀四十六元
- 和生八兩一百四十包紅烟每箱沽銀四十二元 二兩全價
- 寶珍八兩一百四十包紅烟每箱沽銀四十九元
- ◎茲將各款名茶分列于後
- 朱廣蘭二兩一百四十包每箱七元二五
- 朱廣蘭二兩一百六十包每箱沽銀九元
- 廣香號二兩一百七十包每箱沽銀五元
- 廣發號二兩一百八十包每箱沽銀五元
- 朱廣蘭五斤庄八包馬耳茶每箱沽銀十四元
- 朱廣蘭五十斤散庄清遠茶每箱沽銀七元
- 朱廣蘭八兩庄二百包清遠茶每箱沽銀廿八元
- 朱廣蘭四兩庄百六十包清遠茶每箱沽銀九元
- 朱廣蘭八兩庄百四十包六安茶每箱沽銀十元 一百六十包全價
- 朱廣蘭月曬生油每百斤沽銀 照時價
- 另有仰光各款烟枝中國雪白烟紙如蒙 賜顧取價從廉

星坡中門牌卅號朱廣蘭啟

丁巳年元月初十日

啟者本公司專辦出入口各種貨物
及罐頭食品各式洋酒一應俱全并
承辦供給樹乳園各種材料及作樹
乳客商近日新到大幫嘉拔陶蜜酒及
望美箱頭此箱頭專為裝載樹乳之用
此佈

本坡來佛士利士亞門牌五十五號及五十二號

Holland-Strait Trading Co., Ltd.
(Incorporated in Holland.)

英一千九百一十七年三月一號

和蘭士蝶列地明有限公司謹啟

大和公司各款精美食品出售

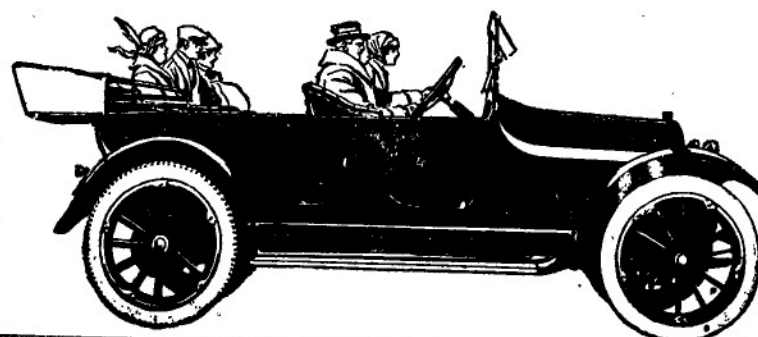
啟者本公司專辦上等罐頭食品發售所有魚肉茶蔬罐頭
海物鮮菓糖菓等類一切俱全并有金線罐頭丹山西拿著
名之食水根 申糖水 及漆料 粉料 日本頂上白米
等類甚多以待 諸君購用凡本公司所沽品物不特製造
之精香味之美并能於衛生上大有補助之功而且價甚相
宜無論大幫零買一律歡迎 諸君賜顧請 移玉至本坡
勞德申律門牌二十五號本公司內面商便安特此佈聞
英一千九百一十七年三月一號

大和公司謹啟

Straits Motorcar Service.

215 and 216, Orchard Road.
(Next to Wearne Brothers, Ltd.)

司公車電士力的士



啟者本公司設在東陵島律門牌二百一十五號及二百
一十六號開張以來新式美觀上等電車新到日夜常有出
賃價甚相宜以廣招徠 諸君欲買新式美觀電車者請到
本公司面議庶不至誤伏望 諸君勿往別處之電車行
遊請到本公司買上等新式美觀電車可也

注意注意新到華康車可乘五人或七人
日夜常有租賃
電話一千二百三十三號
英一千九百一十七年二月三號

士的力士電車公司主人謹啟



THE MOSQUITO PROPAGATOR OF MALARIAL FEVER

此圖乃精治瘧熱
藥丸之標幟凡各
藥房均有發售日
今意國政府常備
有以此丸以治
熱之症無不立除
購用之 諸君
便能知其神妙也
英一千九百一十
七年二月一號
牙宜叔公司謹啟

種子起陰丹

痔漏益后丹

治少年遺精夢泄元陽耗損精血虧損
腰膝痠軟精神不振不舉不固等症

治內外痔瘡肛門腫痛大便
燥結或血虛常流膿血等症

治小兒疳積面黃
骨瘦不思飲食等症

治小兒疳積面黃

治小兒疳積面黃

西人也欲讀中國書

取銷前議

夏里嗎映戲班再換新戲

戲映大色出池雅

英一千九百十
七年三月六號

●大總統府軍事諮議官陸軍中將馮嗣鴻先生來函

馮先生鑒
貴會為救國起見，不惜犧牲，其志可嘉。惟查本所保學者，能造如不能造，學費奉還。敬明者，吳惠溥。

一九一七年四月二號

啓者本號開設廣州葉家灣以歷四十餘年專售各名藥油丸藥膏丹向無分枝別處奈經屬顧者雖噴噴稱美究以不擬遠行遠濟衆爲本號憾本主人心有憾焉奈藥物一項關係非常苟非其人貽害匪輕且名譽所關不得不以慎重出之乃者本主人兩度到查得玻璃右單邊街日恆紅烟庄誠實可靠故茲由唐山轉運到來托其代理發售價格從廉諸君光顧請向日恆面商此人何以扶拐杖而行原來染了腳氣症險極險極快去單邊街日恆號葉家濟買腳氣散喇包爾消腫止痛禮拜有得送

葉

省議會鑒。據京滬報載政府有解散國會之命令。係由江朝宗副署。此間尚未接有明文。如果將來變成爲事實。各省當不能承認有此違法舉動。此事在總統被追

余應佐謹啟

本號代運怡泰紅烟價廉味久
為僑胞稱許現今錫山 福源
烟莊主人為提倡土產推廣
起見特委任敝號代售茲者
帶到步用敢為我僑胞告知如
欲嘗錫山地道紅烟者幸勿交臂
失之此佈

▲寄往外埠丹戎巴葛交貨價列

怡馨 大包一百
四十庄每箱 PEB 十八元

怡馨 細包五百六
十庄每箱 PEB 廿八元

怡馨 細包二百八
十庄每箱 PEB 十四元

福馨 大包一百四
十庄每箱 PEG 十八元

福馨 細包五百六
十庄每箱 PEG 三十八元

福馨 細包二百八
十庄每箱 PEG 十九元

本坡沽加稅餉每箱六元正
吉隆坡經理人廣祥發號

民國六年二月五號 實

禧木街二百十九 福源號
電話一四七七號 啟

A dark, vintage-style bottle, likely for beer or a similar beverage. The bottle has a long neck and a wider body. The label on the body is dark with light-colored text. The text on the label reads "THE UNION OF LONG COMPANY" and "SINGAPORE" below it. The bottle appears to be made of dark glass or plastic.

英國製造
玻璃磚廠
聯合有限公司
本公司特造各款玻璃磚及
特別汽水磚發行

大英一千九百一十七年二月一號

總代理處美隆洋行

高麗真參

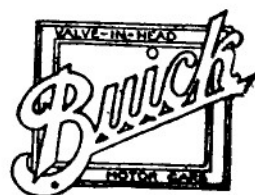
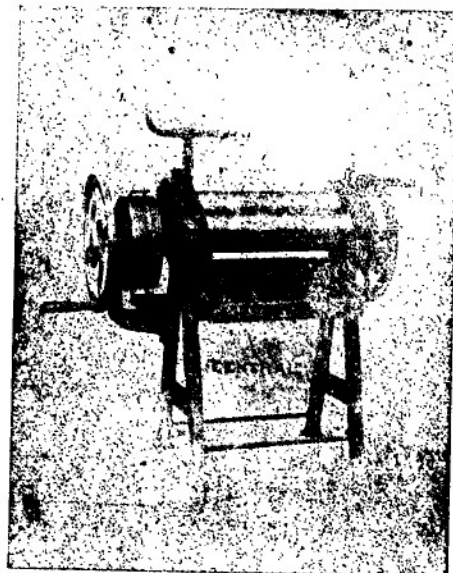
本行奉本政府高麗參專賣局委任在南洋發賣高麗真參總經理茲特與本坡絲絲街十二號門牌益成公司并老吧索口門牌四十號錦利號商議所運到真參概歸該兩號代理發售諸商翁如有求購高麗參者無論躉發零售務祈向本號代理人益成公司錦利號商議價目格外從廉特此廣告即希公鑑

中華民國六年二月五日

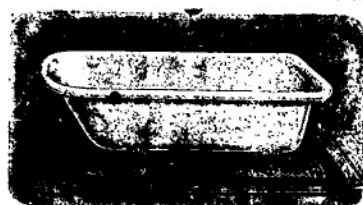
三井洋行代理人 益成公司 公佈

三井洋行暨代理人 益成公司 錦利號 公佈

上圖之車乃本局所創製此等車在於叻地乃頂上之物
英一千九百一十七年二月一號 豐盛局謹



此新款圓盆 諸君購
用更有多款可向本公
司取耐樣辦以便選擇
本公司并能包造陳設
各工至工部局滿意爲
止茲本公司現已得承
陳設以下所列之新屋
計開 一渣達銀行之
新行 二余東旋君之
新屋 三亞細亞直土
公司之新寫字樓
四長列魯公司之新行
現方告竣



Singapore, Kuala Lumpur, Klang, Malacca, Johore Bahru, and Medan

后
叨

分處
鹿港安公司
美利華公司
坤甸利南公司
勝華新公司
永興隆
吉隆坡濟生堂
吉隆坡廣生堂
柔利吉打益生
勿里洋鎮安號
馬六甲鎮安號

肥疳積餅

小兒疳積之症每因脾胃虛弱或飲食不調多食糕餅瓜果生冷油膩等物以致胃久不消化腹內生虫日久不治或癆瘵或此餅專治小兒五疳食積胃滯脾弱不思飲食食多長肉肚大青筋面黃肌瘦腹中作痛晝夜啼哭坐多眠眼瞤咬牙愛食泥土夜間寒熱時患泄瀉身體健脾開胃百病全消肥兒壯體神效無比服法每日服三餅七歲以上每日服三四餅愈度

每盒銀二角

化止咳餅
肺部處於最高呼吸
氣敗養氣而融和血
液使之運行週身故
氣為養身之本感受
風邪則肺氣不舒傷
風咳嗽喉痛小恙久
咳痰塞氣閉諸病痰
牛勞甚劇烈此餅化
肺熱氣順著有效驗
輪連年頑痰近日傷
肺含入口中隨融而
消肺聖矣 每盒銀二角

止痛經餅

氣閉所致其症如左
者由寒滯身虛或因
生孕有穉少百病發
驚昌縣道則一身強壯嗣後
此藥輕立刻止痛也

致血併而心腹俱痛或胃脘上下攻積所感因
肢體俱痛種種苦狀不可勝言此餅專治婦科
且其功效能補血氣調經理于海線科之仙品下

法每日服三次每次一餅飯後清茶送下

每打銀一元 每打銀十元

神效止痛白濁餅

法每日服三次每次五餅飯後清茶送下
每瓶價銀一元 每打銀拾元

婦科以月經為主經

總代理 石叻 鹿能

衛安公司

總代理
石叻 庇能

分售處

石叻羅氏藥房	馬六甲道德堂	砂朥越永興隆	砂朥越華新號	坤甸利南公司	芙蓉利華公司
勿里洋銀仁濟	馬六甲裕隆號	架刺吉打益生	宋卡坡華盛號	吉隆坡廣南生	吉隆坡濟生堂

本主人所創救時普濟水功用之宏妙救時之速凡外埠諸君子久矣目之爲治救萬民之靈藥矣信而近查市上有無恥奸人假冒本主人姓氏并將救時普濟水五字顛倒影射或更改一二雖藥各殊而裝束模倣劑大同小異希圖漁利之目的以假亂真之徒冀以僥倖影射目欺欺人欲逞一時之貪念貽害于其自己一人非尋常不顧衆生之性命實大按此水係爲挽救凶險臨危于頃刻之症大非尋常不顧衆生之性命可比即如時症疫核爲挽抽筋嘔吐肚痛急重痧症與凡初起無論大小疾病一經服之數分鐘立能見效苟引加意細察誤誤服病固無起色尤恐生命不保也購藥可不慎哉本主人有見及此爲顧重生命起見特刊告報明前曾贈本主人所創救時普濟水者復加小心細明究藥味勿受其所愚俾本主人須認明罐底有本中興三字并張仲景先生真像爲憑辨一商標注冊一方不致誤凡無恥者亦本主人之幸抑亦購藥諸君之幸也再者本主人并無分枝別處亦無代理處行內外埠如有欲買大幫救時普濟水者請向香港廣裕豐爲通融統請逕向香港干諾道一百五十號廣裕豐商可也

本主人特委石叻衛安公司爲南洋各屬一帶總代理凡南洋羣島各埠商號如欲就近採辦或代理發行者直與可石叻大馬路衛安公司商訂不拘大幫零沽一律歡迎價格尤爲克己

朱中興主人現新出中興聯集書一册內容豐富爲開通智識之要旨凡買普濟水照原價一元以上者送書一册所到無多購者快來

每樽銀壹角

慎防假冒

救時普濟水

朱中興



酒蜜烏標頭

WHEN ORDERING SPECIFY AND OBTAIN



DOG'S HEAD GUINNESS

THE **STOUT** YOU'RE USED TO

NOTE - THE ABOVE DOGS HEAD LABEL IS ON EVERY BOTTLE. REFUSE IMITATIONS.

此等項上烏蜜酒各酒店均有沽賣
以便諸君購用

新嘉坡代理人 吉靈實得力 錦興公司
門牌十三號

英一千九百一十七年二月一號

林和昌



啟者亞沙希太極標蜜酒在名譽賽會得有一等獎牌并於一千九百一十五年在舊金山大會場獲一等之在於東方則以山標之蜜酒製造廠為最巨自歐洲戰事發生以來則以此蜜酒為最廉價亦味之飲料而且做號代理對於顧客非常利便在叻坡各街均有商店沽賣外水配寄尤極快捷無比矣

英一千九百一十七年二月初十日

代理新嘉坡丹絨巴葛街門牌二百五十八號林和昌謹啟

◎熱泉有限公司之參水

啟者本公司之甜汽水出自天然溫泉水質異常清潔疊經大醫生試驗并蒙賞給保證書確於衛生大有裨益誠熱帶中不可少之用品也一經諸君嘗試便知與別家之汽水有天淵之別矣

發行所在烏節律門牌一百六十七號 電話一千零七十四號
Singapore Hot Springs Ltd.

熱泉有限公司謹啟

大特色 福至補腦丸

人生以百歲為期其中除去幼稚無知之歲月老耄無能之光陰其實可以任世事建功勳為新世界幸福者為日實覺無多則最可愛惜最可寶貴者非此康強之日乎彼徒憂鬱金錢一任其身之虛弱一任其精神之困倦而不知加意培補豈不自誤之甚耶本藥行主人深明乎此中之原委故不惜研究不惜工本創設此福至丸行之數百年馳名五大洲人人皆稱至寶能使身體康強能治萬端疾病氣不足者服之氣自足血不旺者服之血自旺服之至一月之久定必心思大加靈敏腦氣筋充足也手足大加活動（氣血皆充足也）力為之強筋力堅也胆為之壯胆汁盛也服之其精神如此未服其困倦如彼諸君向可惜金錢而不服此丸哉此丸實至平至穩之藥絕無傷寒偏熱之弊老者可服壯者可服少者可服婦人可服今各國之高等貴人必以福至丸為護身之符者職是之故也

△主治之特色△

一凡腦不足者腦海空虛腦筋軟弱腦髓欠缺腦氣衰弱蓋腦主知覺人之靈靈腦主運動強弱腦為腦此福至丸則腦筋充足定必精神強健神氣充足也

一凡血不足者血色淡白血減少血管乾瘦血液虛弱初則面色青黃漸而遍身枯槁萬病叢生此福至丸為補血猛將一服而氣血充盈諸病悉除矣

一先天不足後天失調勞傷過度腎冷精流血液虧損如柴面黃唇白齒落髮脫頭暈眼花腰膝酸軟精神困憊久無子嗣連服此丸一月以後必大見奇功因服此而晚年尤能舉子者奉勸賜不可勝數

一老人氣血漸衰得培補則返老還童失培補則日就衰亡俗云有命存焉未可盡信為實也請觀於花木焉得其灌溉則欣欣榮其其枯槁則枯槁又觀於器皿焉得其潤澤則經久失其潤澤則毀爛福至丸之能培補精神充足氣血古人所謂不老長生藥者此福至丸其始足當之矣

一治婦女經水不調赤白帶下經前經後肚痛子宮寒冷久不受孕若能常服此福至丸永無諸般痛苦且能身壯康健生子肥壯各國稱為第一之婦科聖藥也宜哉

（處售分）

- 庇能中法藥房
- 安順中法藥房
- 金保會豐商店
- 太平會豐商店
- 坤甸南安棧號
- 小坡廣安棧號
- 泗水中華公司
- 英屬德隆公司
- 安順三昌公司
- 吧城三昌公司
- 馬六甲安樂藥房
- 吉隆坡五洲藥房
- 三打冷玉洲藥房

理代總

會豐商店

丁巳年正月初十日

枝煙詩峇英



枝煙詩峇英

“Embassy”
No. 77

英峇詩煙枝乃用斐伊亞上等
煙葉製造而成極至香滑適口且於衛生大有裨益
但此煙枝用密氣罐頭裝載有廿五支庄有五十支
庄各商店均有發售此煙枝每罐內有票在星加
坡吉隆坡庇能各處總票可以抵換貨品物願
諸君必須注意圖標勿失可也

英一千九百一十七年六月一號



牛標鷹司典波用請

無匹之牛奶



無匹之牛奶

十一號

英一千九百一十七年四月

面誠無匹之上等牛奶也

七年試驗合格早經暢銷市

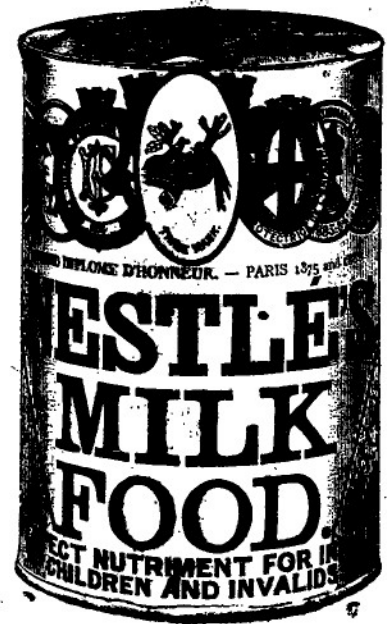
此牛奶已於一千八百五十

代理人公利洋行

來佛占巴士本坡惟一

料粉之食所人病及孩小

每罐價銀九角半



每罐價銀九角半

強身可食諸君
健體可食之君



乳牛



占四角二價銀罐每

角四價銀罐每

買採可均處各



此巧克力
共有四款
每包價
大角五占
三角六占
一角八占
及七占

取圖司公乳牛士瑞勞英及呂施尼之京英

處各及坡嘉新在設樓字寫

號一月二年七十一百九千一英

丁巳年五月十六日叻報館刊

銀行兌出行情

足銀	每安士	七十二個半
金盾	每個	廿九個半
印度盾	乙百元兌	九元七
爪亞盾	乙百元兌	一百七十盾
暹銀	每百銀	一百三十八盾
		六十伍元

銀行買入商人三十天期票行情

香港	廈門	暹羅	安南	小呂宋	日本	加勝吧	泗里末	三吧壟	暹羅	無里吉打	仰光	上海
每百元貼入	足秤每百元貼入	龍銀每百元貼入	每百銀值叻銀	每百元貼入	每百元值呂宋銀	每百元值日本銀	每百元值	每百元值	每百元值	每百元值	每百元值	每百元值
八圓二五	九元	無價	六十五元七五	十圓	一百一十一元二伍	一百零九元	一百三十四盾二五	一百三十四盾二五	無價	無價	無價	六十一兩三七五

每百元值呂宋銀 一百一十五元

香港	每百元	五元五
厦門	每百元	五元五
汕頭	每百銀	六十四元七五
安南	每百元	六圓半

△●本日貨價行情

日本	加勝吧	泗里末	三吧	望里	仰光	加里吉打	上海
每百元	每百元	每百元	每百元	每百元	每百元	每百元	每百元
一百十三盾	一百三十七盾	一百三十七盾	一百三十七盾	一百六十二盾	一百六十二盾	一百六十二盾	六十三兩五

各埠輪船入口

萬保源	坤和豐	海順南	承隆盛	哈連盛	加西盛	豐毛英	圭英	休牙	廣利	廣利	彭年	吉隆	斯隆	萬勝威	萬昌美	鳴惟利	仲盛	廣運安	雙九	義順美	義順美	福里美	富里美	慈略
輪船	輪船	輪船	輪船	輪船	輪船	輪船	輪船	輪船	輪船	輪船	輪船	輪船	輪船	輪船	輪船	輪船	輪船	輪船	輪船	輪船	輪船	輪船	輪船	輪船
由汕頭	由勿里洞	由坤甸	由三發	由丁加奴	由板橋	由檳榔嶼	由網咯	由沙撈越	由仲光	由吉丹	由彭亨	由吉丹	由日里	看港	檳榔嶼	由三發	由井里汶	由安南	由汕頭	由峇株巴轄	由峇株巴轄	由麻坡	由汕頭	由日里
廿六到	廿二到	廿二到	二十到	二十到	十九到	十九到	十九到	十八到	十八到	十七到	十七到	十七到	十七到	十七到	十七到	十七到	十七到	十七到	十七到	十七到	十七到	十七到	十七到	十七到
和豐公司	萬榮茂	同益公司	恒利號	恒利號	成泰號	實得力洋行	元發棧	萬成棧	順發號	益昌號	祥利號	實得力洋行	實得力洋行	棉示必洋行	順和利	順和利	真寶得洋行	真寶得洋行	順和利	順和利	同益公司	實得力洋行	順發號	順發號

輪船出口

新及	順豐	福臨	浮羅武蘭	源和美	蘇丹那	詩里巴	萬該興	麻六甲	有牙勞	豐利	石坡	順安	勿里洞	申牙勞	丹戎峇	喜美	加龍	麻坡
輪船	輪船	輪船	輪船	輪船	輪船	輪船	輪船	輪船	輪船	輪船	輪船	輪船	輪船	輪船	輪船	輪船	輪船	輪船
三務	往龜咯	浮羅峇淡	往寮內	呼羅底宜	往麻坡	往麻坡	網略	望加麗	峇株巴葛	泗水	峇株巴葛	班年	坡德甲	麻六甲	勞萬			
上午八點半	上午八點半	上午八點半	上午九點半	上午十點半	上午十點半	下午一點半	下午一點半	下午一點半	下午一點半	下午一點半	下午二點半	下午二點半	下午二點半	下午三點	下午三點半			
達旦弟利士	和益公司	萬利	成茂號	益安	益安	順局公司	實得力公司	源成	信盛號	協榮茂	和益公司	達旦弟利士	實得力洋行	實得力洋行	實得力洋行	開行		

吳成源公司茶煙廣告

◀ 請試倫尼亞蜜酒 ▶
◀ 請試倫尼亞蜜酒 ▶



此酒自美國已蒙舊金山環球博覽會獎賞等頭徽章勝過歐美及東洋各家所製造酒多矣之
 蓋倫尼亞蜜酒酒質清潔酒味芬芳雪膩與否味亦無異一經 諸君嘗試當知余言不謬且必時常喜
 飲此酒并益信別家之蜜酒不能媲美也此酒取價從廉美洲中國斐羅瀾等處極為暢銷舊金山大埠
 華人飲倫尼亞蜜酒者不下二十萬人本公司為本坡與庇能之督辦人茲并將各分售處開列於後



振源號 勿基 坤成公司 惹勿里芝律 振華興 美芝律
 新永泰 海實得力 永興公司 烏節律 新永成 札實得力
 乾泰 勞民申律 廣成昌 實里宜律 李慶公司 里峇迷星律
 以上各號無論何家均有此倫尼亞蜜酒即白樽蜜酒出售

星嘉坡 督辦人實株士哪呀公司謹啟
 檳榔嶼

錦興公司 吉靈實得力
 下芝里里 海實得力
 錦昌公司 掃勿里芝律
 瑞利公司 克勞實得力
 賢公司 海實得力
 開裕公司 烏節律
 福建興 梧槽律
 振裕興 載拿實得力

英一千九百一十七年五月四號

商標廣告



啟者選製網鑾境內隆興棧火礱所出之青營糯米已馳名遠近現今叻中米市咸推此庄爲冠蓋其米粒均係粉而施名穀製成顆粒既圓勻色澤又極潔潤而且香甘適口同一米量而此米所得之飯比別庄爲獨多是以人皆樂購用之銷場最廣此米來叻向來僅由十八間吳祥和一舉經理并無分託他人茲更精益求精選剔以期無負 諸

本公司製紅煙揀選正地道上等煙葉不惜工本專心配製香純味厚甜醇生津養辦各屬名茶揀裝精良焙製得法俱佳品也如蒙 惠顧格外歡迎

△茲將紅煙名茶價目開列

吳成源大船煙大包壹百四拾庄紅煙每箱沽銀三拾六元

吳成源大船煙中包伍百六拾庄紅煙每箱沽銀三拾六元

吳成源大船煙中包貳百八拾庄紅煙每箱沽銀三拾六元

吳成源大船煙四兩二百八拾庄紅煙每箱沽銀三拾六元

吳成源大船煙大包幼絲一百四拾庄紅煙每箱沽銀四元

吳成源大船煙中包幼絲五百六十庄紅煙每箱沽銀四元

吳成源大船煙中包幼絲二百八拾庄紅煙每箱沽銀四元

吳成源大船煙細包幼絲五百六拾庄紅煙每箱沽銀四元

△本坡沽每箱加稅餉銀六元▽

吳成源大船煙二兩壹百六拾庄古勞銀針茶每箱沽銀八元

吳成源大船煙二兩一百六拾庄正山包種茶每箱沽銀七元

吳成源大船煙六兩一百六十庄六安茶每箱沽銀八元

吳成源大船煙八兩壹百庄頂舊清遠茶每箱沽銀七元

舖在小坡美芝律門牌二百零五號

電話貳仟壹百四拾六號

吳成源公司校店

失羅街門牌一百零六號

大吡叻埠吳成源公司

枝店律街門牌三十二號

英界大馬路

麻坡絲絲街

坤甸

代理人海泉號

代理人天福隆

代理人廣生堂

經理人鄧伯苗君

總代李孝章君

丁巳年正月十一日石馬 吳成源 謹啟

君之雅愛爰特將實商標同當地政府註冊聲明並轉傳
得週週通知但恐有射利之徒以偽亂真或作本棧商標
取動用本棧米袋頭以彷彿相類之標希圖混冒用特將此
商標圖式登明廣告如有以上各等情弊本棧定當控究倘
諸君子得知其作偽所在前來報明引獲亦必不吝重
合併聲明各宜自諒特此預告
丁巳年三月十七日